

Gca a YfVYbX`&\$&(. ?]fa Ygj Yf[bØ[Yb
i bX` : Yi Yfk Yf_]b`5 UWYb`Yf`YVYb`°

8Yf`Gca a YfVYbX`&\$&(`]b`5 UWYb` .%%`HU[Y`J c`_gZYgh`a]h
: Ua `]`YbhU[ž: Yi Yfk Yf_`i bX`nU\`fY]WYb`5 hfu_h]cbYb`j ca
- "V]g`%- "5i [i gh"

5 UWYb`ghY`h]b`XYb`b`ÅWghYb`HU[Yb`]a`NY]WYb`XYg`VY`YVhYb
J c`_gZYghYgž`XYa`Gca a YfVYbX`&\$&("8]YgY`J YfUbgHU`hi b[žX]Y
j cb`: fY]hU[ž`XYb`- "5i [i ghž`V]g`A cbhU[ž`XYb`%- "5i [i ghž
ghUhhZ]bXYhž`k]fX`b]W`h`bi f`Xi fW`]\`fY`Vi bhYb`: U\`f[YgW`ÅZhYž
gcbXYfb`Ui W`X`i fW`Y]bY`J]Y`nU\`Ub`_i`]bUf]gWYb`?`Øgh]W`_Y]hYb
i bX`i bhYf`U`hgUa`Yb`Dfc[fUa`a`di`b`_hYb`X]Y`6Ygi W`Yf`Ubn]Y`Yb"

J]Y`Z`Å`h][Yg`Dfc[fUa`a`Z`Øf`X]Y`[UbnY` : Ua `]`Y

6YgcbXYfg`\Yfj`cfni`YVYb`]gh`XYf` : Ua `]`YbhU[`Ua`8]YbghU[ž`XYb
%` "5i [i ghž`Ub`XYa`X]Y`GW`Ui ghY`Yf`Y]bYb`F`UVU`h`j`cb`) \$
Dfc`nYbh`Ui`Z`X]Y`fY[i`Å`fYb`DfY]gY`UbV]YhYb`"8]YgYg`VYgcbXYfY
5b[YV`ch`gc`Yg` : Ua `]`Yb`Yfa` Õ[`]W`Yb`ž`Y]bYb`i bVYgW`k`YfhYb`HU[
Ui`Z`XYa` : Ygh`ni`j`YfVf]b[Yb`ž`c`b`Y`XUg`6i`X[Yh`ØVYfa`Å`][`ni
VY`UghYb`"Ni`XYa` []Vh`Yg`_c`gh`Øa`]Yfh`Y`K`U`_]b[`5W`hgž`X]Y`_Y]bYb
i bX`[fc»Yb`6Ygi W`Yfb`Y]bY`gd`UbbYb`XY`i`bhYf`U`hi`b[`V]YhYb"

9]bn][Ufh][Y`9f`YVb]ggY`]a`J`c`_gZYgh

8Yf`Gca a YfVYbX`V]YhYh`b]W`h`bi f`: U\`f[YgW`ÅZhYž`gcbXYfb`Ui`W`
Y]bY`F`Y]\`Y`j`cb`5`hfu_h]cbYb`ž`X]Y`j`cb`Ui`ZfY[Yb`XYb`5`W`h`YfV`U`b`Yb
V]g`ni`_]bXYfZfYi`bX`]W`Yb`?`Ufi`ggY`g`fY]W`Yb`"<][\`][\`hg`g]bX
i`bhYf`Ub`XYfYa`XUg`5W]cb`<ci`gY`XYf` : Ua `]`Y`GW`a`Y`hYf!8fY»Yb
i`bX`XYf`6fYU`X`Ub`W`f`Bc`"&`Ui`g`6fYa`Yb`ž`X]Y`B`Yfj`Yb_]hnY`di`f
j`YfgdfYW`Yb"

: Y]Yf`]W_X]hYb`i bX`< Ò\Ydi b_hY

9]b`UVgc`i hYg`<][\`][\h`XYg`Gca a YfVYbX`]gh`XUg`[fc»Y
5VgW`i ggZYi Yfk Yf_`Ua`A cbhU[ž`XYb`%-`"5i [i gh`i a`WU`"&&`I` \f"
6Ygi W`Yf`\UVYb`X]Y`A Ò[`]W_X]hž`X]YgYg`GdY_hU_Y`X]fY_hj`ca
6YbXd`Uhn`Ui g`ni`VYcVUW`hYbž`k Ug`Y]b`i bj Yf[Ygg`]W`Yg`9f`YVb]g
ZØf`U`Y`5bk YgYbXYb`j Yfgdf]W`h"

6Ygi W`i bX`9ffY]W`VUf_Y]h

8]Y`5bfY]gY`ni a`Gca a YfVYbX`[YghU`hYh`g]W`i b_ca`d`]n]Yfh'
2`ZYb`h]W`Y`J`Yf_Y`fga`]hhY`ghY`Yb`ni f`J`YfZØ[i b[ž`i a`XYb
6Ygi W`Yfb`Y]b`Y`ghfYggZfY]Y`5b_i bZh`ni`Yfa Ò[`]W`Yb"
=bgVYgcbXYfY`ZØf`X]Y`Yb][Ybž`X]Y`Ui g`XYf`I a [YVi b[`_ca`a`Ybž
V]YhYb`g]W`i`6i`g]b]Yb`i bX`Ni [j`YfV]bXi b[Yb`Ubž`X]Y`X]fY_h`ni a
6YbXd`Uhn`ZØ\`fYb"

K]W`h][_Y]h`ZØf`X]Y`; Ya`Y]bgW`UZh

8Yf`Gca a YfVYbX`\Uh`b]W`h`bi f`Y]bY`Ub[Y`HfUX]h]cb`]b`5UW`Ybž
gcbXYfb`gd]Y`h`Ui W`Y]bY`k]W`h][Y`F`c`Y`]a`gcn]U`Yb`@YVYb`XYf
GhUXh`Gc`W`Y`: Ygh]j]h`hYb`gh`f`_Yb`XUg`; Ya`Y]bgW`UZhg[YZØ`\`i`bX
V]YhYb`XYb`A`YbgW`Yb`X]Y`A Ò[`]W_X]hž`g]W`ni`j`Yfb`YhnYb`i`bX
: fYi`XY`ni`hY`Yb`"6YgcbXYfY`J`YfUbghU`hi`b[Yb`k`]Y`X]Y`fY]nUfa`Yb
B`UW`a`]hU[Y`Ua`A`cbhU[ž`XYb`%&`"5i [i ghž`nY][Yb`ni`XYa`XUg
9b[U[Ya`Ybh`ZØf`=b`_i`g]cbž`]bXYa`g]Y`: Ua`]Yb`i`bX`A`YbgW`Yb`a`]h
VYgcbXYfYb`6YXØfZb]ggYb`Y]bYb`Ub[YdUgghYb`Ni [Ub[`ni`a`: Ygh
Yfa Ò[`]W`Yb"

=bg[YgUa`h`V]YhYh`XYf`Gca a YfVYbX`&\$&(`Y]bY`k`i`bXYfVUfY
;`Y`Y[Yb`Y]hž`X]Y`Gca a Yfa`cbUhY`]b`5UW`Yb`ni`[Yb]Y»Yb`i`bX`XUg
Vi`bhY`HfY]VYb`XYg`J`c`_gZYghYg`ni`Yf`YVYb`"J`cb`_i`]bUf]gW`Yb
@YW`YfV]ggYb`V]g`\]b`ni`gdY_hU`_i`ÀfYb`: U\`f[YgW`ÀZhYb`i`ZØf
YXYb`; YgW`a`UW`_]gh`Yhk`Ug`XUVY]"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY